

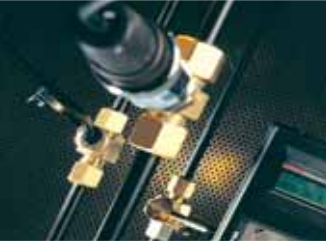
**HYDAC**

**INTERNATIONAL**

**Mit HYDAC Accessories  
zum kompletten System.  
With HYDAC Accessories  
through the complete  
system.**

**Vers un système complet  
avec HYDAC Accessories.**





#### Anmerkung

Die Angaben in diesem Prospekt beziehen sich auf die beschriebenen Betriebsbedingungen und Einsatzfälle. Bei abweichenden Einsatzfällen und/oder Betriebsbedingungen wenden Sie sich bitte an die entsprechende Fachabteilung. Technische Änderungen sind vorbehalten.

#### Note

The information in this brochure relates to the operating conditions and applications described. For applications or operating conditions not described, please contact the relevant technical department. Subject to technical modifications.

#### Remarque

Les données de ce prospectus se réfèrent aux conditions de fonctionnement et d'utilisation décrites. Pour des conditions d'utilisation et de fonctionnement différentes, veuillez vous adresser au service technique compétent. Sous réserve de modifications techniques.

# Wir machen Ihr Projekt perfekt. With us your project will be perfect. *Un partenaire pour vos projets.*

**Lieferant für Zubehörkomponenten aus einer Hand.**

**Eigene Entwicklungskapazität, interdisziplinärer Know-how-Transfer mit allen HYDAC Unternehmen, kürzeste Wege zwischen Entwicklung, Produktion und Vertrieb.**

**Schneller Zugriff auf ein umfangreiches Programm durch intelligente Lagerhaltung und „Lean Logistic“.**

**Individuelle Produktentwicklung nach Kundenwunsch.**

**Aktuelles Angebot:**

**Befestigungstechnik für Rohre nach DIN 3015 sowie Schlauch-, Kabel- und Bauteilbefestigungen nach individuellen Anforderungen**

**Kugelhähne zum leckölfreien Absperren**

**Flüssigkeitsstandanzeige / Kontrolle**

**Starre und elastische Pumpenträger**

**Mess- und Schnellverschlusskupplungen sowie Verschraubungen**

Supplier of accessories components.

In-house development capability and in addition the affiliation with other HYDAC companies provides a direct link to the development departments of these companies.

Provides the customer with rapid access to a comprehensive product range through the use of intelligent stock-keeping and „lean logistics“

Also offers the option of individually customized product development.

**Actual offer:**

**Mounting technology for pipes to DIN 3015 and clamp systems for hoses, cables and components according to individual requirements.**

**Ball valves for leak-free shut-off**

**Fluid level gauges / sensors**

**Rigid and flexible bell housings**

**Test points and quick release couplings and connectors**

*Fournisseur d'accessoires pour l'hydraulique*

*Capacité de développement en interne et en partenariat avec les autres départements HYDAC.*

*Propose une gamme étendue grâce une gestion du stock intelligente et une „Lean Logistic“.*

*Possibilité de développement de produits spécifiques selon souhait du client.*

**Gamme actuelle:**

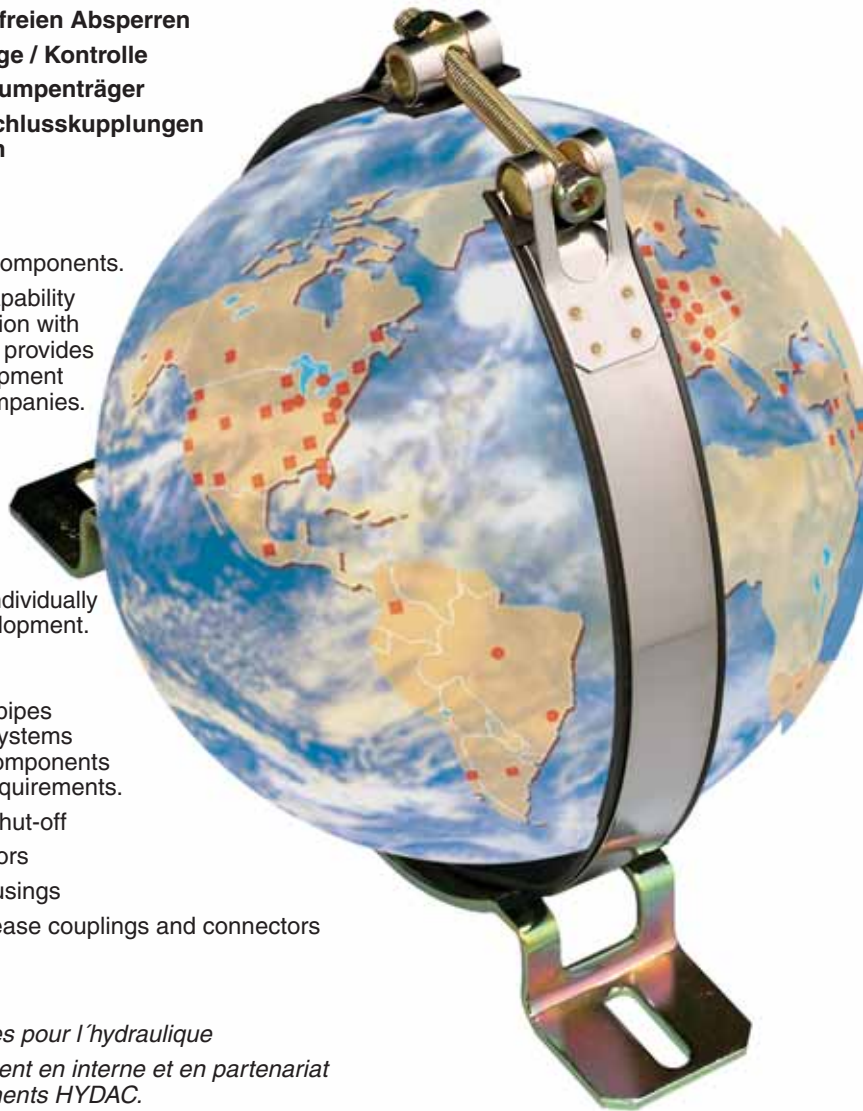
**Technique de fixation pour tuyaux selon DIN 3015, pour flexibles, câbles et pièces constitutives de machines selon les exigences individuelles.**

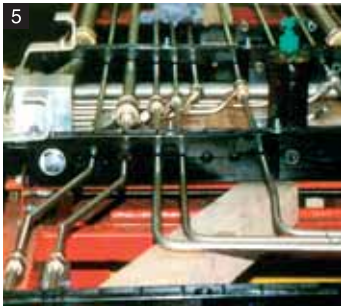
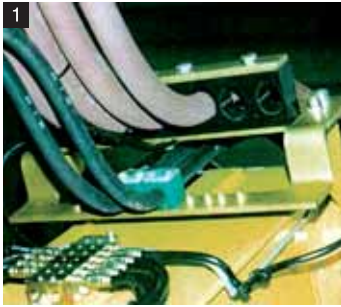
**Robinets à sphère**

**Indicateurs et contrôleurs de niveau**

**Supports de pompe rigides et élastiques**

**Prises de pression, coupleurs**





## HYDAC Accessories für nahezu jeden Einzelfall

- Mobilbagger (1, 2)
- Bremssysteme (3)
- Nutzfahrzeuge (4)
- Schienerfahrzeuge (5)
- Farbspritzanlage (6, 9)
- Hydraulikanlage (7, 11)
- Landmaschine (8)
- Werkzeugmaschine (10)
- Kunststoffspritzgießmaschine (12)

## HYDAC Accessories for almost each individual case

- Mobile excavator (1, 2)
- Brake systems (3)
- Road vehicles (4)
- Railway vehicles (5)
- Paint spraying plant (6, 9)
- Hydraulic plant (7, 11)
- Agricultural machinery (8)
- Machine tool (10)
- Plastic injection moulding machine (12)

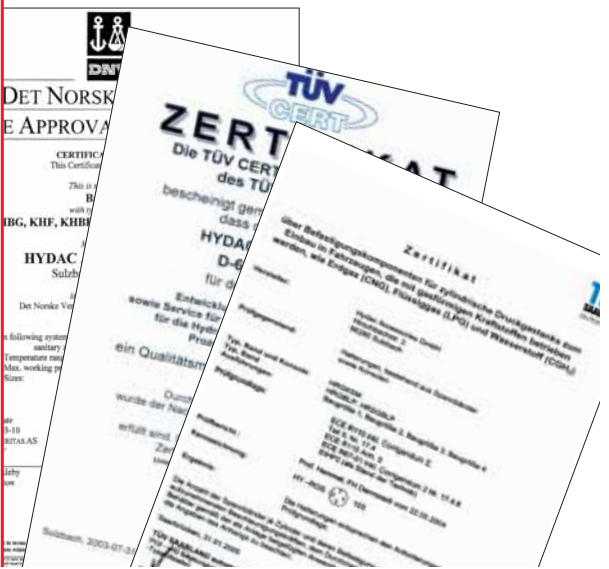
## HYDAC Accessories *partenaire de vos applications*

- Pelleteuses (1, 2)*
- Systèmes de freinage (3)*
- Véhicules utilitaires (4)*
- Véhicules ferroviaires (5)*
- Cabines de peinture (6, 9)*
- Centrales hydrauliques (7, 11)*
- Machines agricoles (8)*
- Machines outils (10)*
- Machines à injecter le plastique (12)*

## Über Applikationen und Produkte gibt es weitreichende Informationen.

For applications and products  
there is extensive information.

*De nombreuses informations concernant les  
applications et les produits sont disponibles.*



## HYDAC Kugelhähne zum Absperren und Umschalten

HYDAC Ball valves to shut off and switch

Les robinets HYDAC pour verrouiller et commuter



**Standard-Kugelhähne**  
Standard ball valves  
*Robinetts standard*



**Edelstahl-Kugelhähne**  
Stainless steel ball valves  
*Robinetts en acier inoxydable*



**Umschalthähne**  
Change-over ball valves  
*Robinetts à trois voies*



**Mehrwege-Kugelhähne**  
3-way and 4-way ball valves  
*Robinetts à voies multiples*



**Flansch-Kugelhähne  
DN 16 - 50**  
Flange ball valves DN 16 - 50  
*Robinetts à brides DN 16 - 50*



**Flansch-Kugelhähne  
DN 65 - 300**  
Flange ball valves DN 65 - 300  
*Robinetts à brides DN 65 - 300*



**Platten-Kugelhähne**  
Manifold mounted ball valves  
*Robinetts sur plaque*



**Mehrwege-Platten-Kugelhähne**  
3-way and 4-way manifold ball valves  
*Robinetts à voies multiples sur plaque*



**Flansch-Kugelhähne DN 15-300**  
Flange ball valves DN 15-300  
*Robinetts à brides DN 15-300*



**SAE-Direkt-Flansch-Kugelhähne DN 16-80**  
SAE direct flange ball valves DN 16-80  
*Robinetts à brides SAE flasquable DN 16-80*



**Niederdruck-Kugelhähne**  
Low pressure ball valves  
*Robinetts basse pression*



**Edelstahl-Niederdruck-Kugelhähne**  
Stainless steel low pressure ball valves  
*Robinetts basse pression en acier inoxydable*



**SAE-Gewindeflansch-Kugelhähne**  
SAE thread flange ball valves  
*Robinetts à brides SAE taraudées*



**SAE-Flansch-Kugelhähne**  
SAE flange ball valves  
*Robinetts à brides SAE*



**Dreiteilige-Anschweiß-Niederdruck-Kugelhähne**  
Three-part weld type low pressure ball valves  
*Robinetts à souder basse pression en trois parties*



**Dreiwege-Niederdruck-Kugelhähne**  
3-way low pressure ball valves  
*Robinetts basse pression à 3 voies*



**SAE-Flansch-Kugelhähne DN 16 - 50**  
SAE flange ball valves DN 16 - 50  
*Robinetts à brides SAE DN 16 - 50*



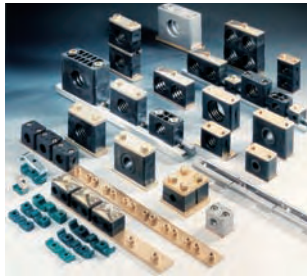
**SAE-Festflansch-Kugelhähne DN 65 - 100**  
SAE flange ball valves DN 65 - 100  
*Robinetts à brides SAE DN 65 - 100*



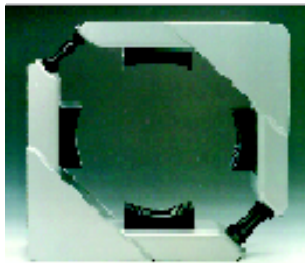
**Kolbensteuer- und Coaxial-Ventile**  
Spool and coaxial valves  
*Vanne à piston et vanne coaxiale*

## HY-ROS Befestigungen für Rohre, Schläuche, Kabel

HY-ROS pipe clamps, hose and cable mounting  
*Fixation HY-ROS pour tuyaux, flexibles et câbles*



**Befestigungsschelle DIN 3015**  
Mounting clamps DIN 3015  
*Colliers DIN 3015*



**Diagonalschelle**  
Diagonal clamp  
*Colliers diagonal*



**Buegu-Schelle**  
Buegu clamp  
*Colliers Buegu*



**OVAL-Schelle**  
OVAL Clamp  
*Colliers OVAL*



**Rundstahlbügel-Schelle**  
U-bolt clamp  
*Colliers arceaux*



**Flachstahlbügel-Schelle  
DIN 3567**  
Flat steel bolt clamp to DIN 3567  
*Colliers circulaires plats en acier -  
DIN 3567*



**Reihenleiste**  
Series strip  
*Colliers en ligne*



**Reihenleiste**  
Series strip  
*Colliers en ligne*



**Rohrunterlage**  
Pipe support  
*Supports de tuyaux*



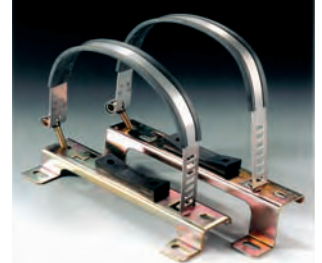
**Sortiment Gummitteile**  
Range of rubber parts  
*Pièces en élastomère*

## HY-ROS Befestigungen für Bauteile

HY-ROS component mounting  
*HY-ROS Fixations pour pièces constitutives  
de centrales*



**Sensor-Schelle**  
Sensor clamp  
*Colliers pour capteur*



**Luftbehälterbefestigung**  
Air reservoir mounting  
*Fixations pour réservoir d'air*



**Gelenkbolzenschelle  
mit Schnellverschluss**  
Quick release swivel bolt clamp  
*Arceaux à verrouillage*



**Gelenkbolzen-Spannband**  
Swivel bolt clamping band  
*Bandes de serrage à vis  
articulées*



**Gelenkband-Konsolenschelle**  
Swivel bolt band clamp  
*Colliers à bande articulée  
sur support*



**Gelenkbandkonsolenschelle  
„Multi“**  
Swivel bolt band clamp  
„Multi“ series  
*Colliers à bande articulée  
sur support, Série „Multi“*



**Halterung für Zylinder**  
Mounting for cylinders  
*Fixations pour vérin*



**Montagebaugruppen**  
Assembly systems  
*Pièces constitutives*



**Polyethylen-Band**  
Polyethylen band  
*Bandes en polyéthylène*



**Montagebaugruppen**  
Assembly systems  
*Pièces constitutives*

## Zubehör für Kraftschluss, Dämpfung und Tanken...

Accessories for frictional connection, damping and refuel  
*Accessoires pour la transmission, l'amortissement et les réservoirs*



**Elastische Pumpenträger**  
Bell housing with flexible pump mounting  
*Supports de pompe avec anneau d'amortissement*



**Starre Pumpenträger**  
rigid bell housing  
*Supports de pompe rigides*



**Pumpenträgerfüße**  
Bell housing foot brackets  
*Pieds pour supports de pompe*



**Pumpenträgerplatten**  
Mounting plate for bell housings  
*Plaque pour supports de pompe*



**Dämpfungsschienen**  
Damping rails  
*Rails d'amortissement*



**Dämpfungsringe**  
Damping rings  
*Anneaux d'amortissement*



**Tankset**  
Tankset  
*Tankset*



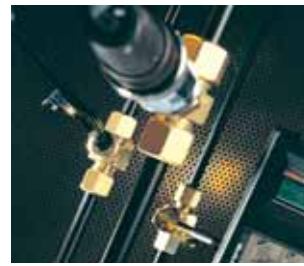
**Drehelastische und Bogenzahnkupplungen**  
Torsionally flexible- and double-cardanic curved-tooth gear coupling  
*Accouplements élastiques et accouplements cannelés*

## Verschrauben, Messen, Kuppeln

Connection, measure, couple  
*Raccorder, mesurer, accoupler*



**Verschraubungssysteme**  
Joining Systems  
*Raccords de tuyauterie*



**Messkupplungen**  
Measurement Coupling  
*Prises de pression*



**Schnellverschlusskupplungen**  
Quick Release Coupling  
*Coupleurs rapides*



**Füllstandanzeige**  
Fluid level gauge  
*Indicateurs de niveau*



**Manometerwahlschalter**  
Multi-station gauge isolator  
*Sélecteur interrupteur de manomètre*



**Zubehör für alles und alle.**  
 Accessories for anything  
 and anyone.  
*Accessoires pour tout et tous.*

**Der kompetente Partner für...**

- Stationärhydraulik
- Nutzfahrzeugtechnik
- Gasfahrzeugtechnik
- Erdbewegungstechnik
- Landwirtschaftstechnik
- Schienenfahrzeugtechnik
- Farbspritzanlage
- Kunststoffspritzgießmaschine
- Chemie
- Windenergie
- Schwerindustrie
- Off-shore und Marine

**The authorized partner for the...**

- Stationary hydraulic
- Road vehicles engineering
- Natural gas fueled car engineering
- Earth moving engineering
- Agricultural engineering
- Railway vehicles engineering
- Paint spraying plant
- Plastic injection moulding machine
- Chemical industry
- Wind energy
- Power units
- Off Shore and marine

**Votre partenaire pour...**

- L'hydraulique stationnaire
- Les véhicules utilitaires
- Les véhicules au gaz naturel
- L'hydraulique mobile
- L'hydraulique agricole
- L'hydraulique ferroviare
- Les cabines de peinture et traitement de surface
- Les presses à injecter le plastique
- L'industrie chimique-process
- Les éoliennes
- Les centrales hydrauliques
- L'off-shore / Marine





HYDAC ACCESSORIES  
GMBH

**INTERNATIONAL**

Hirschbachstraße 2  
66280 Sulzbach/Saar  
Germany  
Phone: +49 6897 509-901  
Fax: +49 6897 509-909  
Internet: [www.hydac.com](http://www.hydac.com)

